



YAPI 338 OCAK JANUARY 2010
AYLIK MİMARLIK TASARIM KÜLTÜR SANAT DERGİSİ
MONTHLY ARCHITECTURE DESIGN CULTURE AND ART MAGAZINE

Kuruluşu Founded 1973

İMTİYAZ SAHİBİ VE
GENEL YAYIN YÖNETMENİ EDITOR-IN-CHIEF
Doğan Hasol

YAZI KURULU EDITORIAL BOARD
Doğan Hasol
Prof. Dr. Bülent Özer

YAZI İŞLERİ MÜDÜRÜ MANAGING EDITOR
Yasemin Keskin Enginöz

YAZI İŞLERİ MÜDÜR YARDIMCISI ASSOCIATE EDITOR
Burçin Yılmaz

GRAFİK TASARIM GRAPHIC DESIGN
Emre Çıkrınoğlu, BEK

GRAFİK UYGULAMA REALIZATION
Aslıhan Dokurlar, Kenan Öztürk

BASKI SORUMLUSU PRINTING MANAGER
Kemal Kara

REKLAM YÖNETİCİSİ ADVERTISEMENT MANAGER
Derviş Yıldız

REKLAM SATIŞ ADVERTISEMENT
Cihat Er, Özlem Özdamar,
Teoman Coşkun, Bahadır Erkmen

İNGİLİZCE DANIŞMANI ENGLISH CONSULTANCY
Dayna Tümer

BASKI VE RENK AYRIMI PRINT AND COLOR SEPARATION
OFSET YAPIMEVİ
Şair Sokak No: 4 Kâğıthane 34410 İstanbul Tel: 0212 295 86 01

BASKI TARİHİ PRINT DATE
25.12.2009

DAĞITIM DISTRIBUTION
Doğan Dağıtım

YAYIN TÜRÜ
Yaygın, Süreli

SAYISI SINGLE COPY
8 TL (KDV Dahil)

ABONMAN ANNUAL SUBSCRIPTION RATE
12 sayı: 88 TL (KDV Dahil)
Öğrencilere: 70 TL (KDV Dahil)
Diş Ülkeler (To Abroad): US \$ 150.-

POSTA ÇEKİ HESABI POSTAL CHEQUE ACCOUNT
33454.5

ABONELER VE DAĞITIM SERVİSİ
SUBSCRIPTION AND CIRCULATION SERVICE
Hafize Ergün (0212) 266 70 70/445

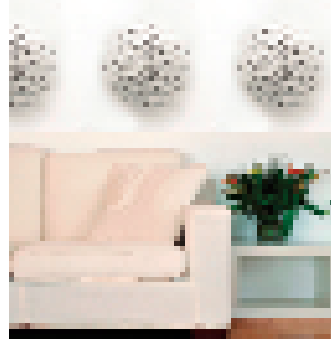
YAZI VE YÖNETİM BÜROSU
EDITORIAL AND ADMINISTRATIVE OFFICE
Fulya Mah. Yeşilçimen Sok. No: 12/430
(Polat Kulesi yanı) 34394 Şişli/İSTANBUL
Tel: (0212) 266 70 70 Faks: (0212) 266 74 66
bilgi@yapidergisi.com www.yapidergisi.com

Yayımlanan yazılardaki düşünceler yazarlarına ait olup YAPI Dergisi'ni bağlamaz. Kaynak gösterilerek yazılardan alıntı yapılabilir. Reklamlar reklam verenin sorumluluğundadır. YAPI Dergisi reklamlarda verilen bilgilerden dolayı sorumlu tutulamaz.

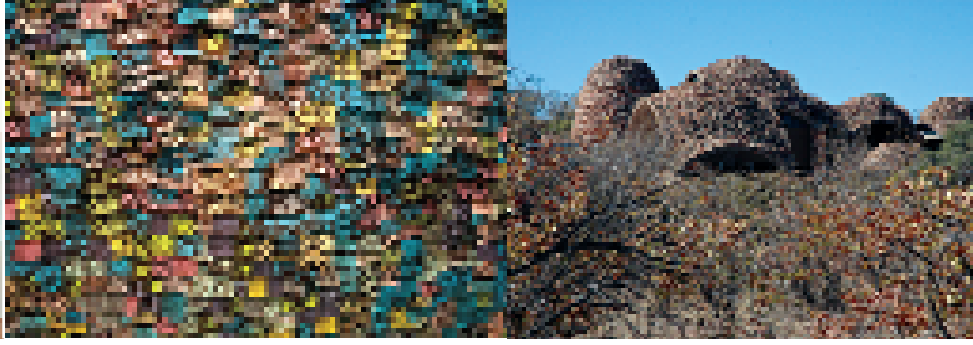
ISSN 1300-3437

İçindekiler

30

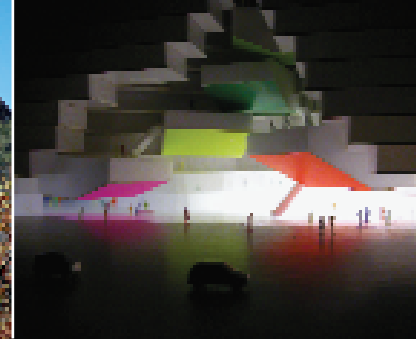


34



54

86



90



104



KAPAK COVER

“Nordwesthaus” Yelken Kulübü

‘Nordwesthaus’

KAPAK FOTOĞRAFI COVER PHOTO

©Eduard Hueber

Görüş-Tartışma 6

- Fatih Altaylı'ya mektup, Murat Tabanlıoğlu
- Zeyrek'te İki Sokak ve Dünya Mirası Listesi, Emine Erdoğan
- Marmara Üniversitesi Heykel Bölümü Öğretim Üyeleri Sergisi, Lale Altunel

Haberler 12

- “Ekoloji Değil Ekonomi Önemli”
- İMSAD: “Yapı Yapma İsteği yüzde 20 Azaldı, Konut Satışları yüzde 42 Düştü”
- İsviçre'de Minare yasağına “evet”
- AKM'de onarım başlıyor
- Başbakan Selçuklu mimarisi istiyormuş!
- Metro Köprüsünü Mahalle Baskısı Engellemiş
- Tartışmalı Haydarpaşa projesi onaylandı
- 2B'ler yine gündemde
- YEM Etkinlikleri
- Mies Van Der Rohe Vakfı'ndan “Akdeniz Kentleri Programı- İstanbul Uluslararası Atölye Çalışması”

Basından 22

- Dubai'de Olanlar İstanbul'da Olmasın!...
- Minare Yasağı Korkularımızın Eseri
- Haliç'e Boynuzlu Köprü: Topbaş Mimar Sinan'a Karşı

Bir Konu 24

- Sou Fujimoto'nun “İlkel” Mimarlığı, Sercan Altan

Büyüteç 26

- Ankara için “Selçuklu” etkisi yaratacak apartmanlar yapılacağına Selçuklu mirası Divriği Ulu Camisi kurtarılsın!

Semih Poroy'dan 28

Ürünler-Yenilikler 30

- Autodesk Navisworks artık Türkiye'de
- Trakya Cam'dan Güneş Kontrolü

Sanat 34

- “Aklıma Takılan Şeyler”
- “Memleketimden İnsan Manzaraları”

Yayınlar 36

- Vernacular Architecture and Regional Design
- Hastane Mimarisi: İlkeler ve Ölçütler
- Anlamın Sınırı ve Karşı Notlar
- Osmaneli ve Geleneksel Evleri

2009 Sonunda Türkiye'de Mimarlık Ortamına Bakış 38

Doğan Hasol

Ülkemizin Mimarlık Politikası ise bırakın yazılı olmayı, hiç yok. Kalite aranmıyor; proje yapırma düzeni, ihale sistemi karmakarışık.

İki Başkent: Ankara, Washington D.C. 40

Gürhan Tümer

“Ben bu yazımda, Türkiye Cumhuriyeti'nin başkenti olan Ankara'dan ve ABD'nin başkenti olan Washington D. C.'den, daha somutlaştırmak gerekirse, bu başkentlerin, başkent ilan edildikleri günlerdeki sefaletlerinden ve bu konudaki benzerliklerinden söz açacağım”.

Tunus'un Medinalarında Mekânsal Bir Deneyim: Dokular, Renkler, İzler 44

Senem Kaymaz Koca

Mimarlık Virtüözlarından Abu Dhabi Projeleri 50

Gaye Çağlayan

Dünya Mimarlık Festivali 2009 54

Yasemin K. Enginöz

Barcelona'da “Centre Convecions International Barcelona”da (CCIB) 4-6 Kasım 2009 tarihleri arasında yapılan ve YAPI Dergisi'nin Türkiye'den medya ortağı ve destekçisi olduğu WAF-Dünya Mimarlık Festivali'ne bu yıl yaklaşık 1500 ziyaretçi katıldı.

Archiprix-Türkiye 2009 67

1. ödül: Beykoz Deri ve Kundura Fabrikası Yeniden Kullanımı, Onur Akın
2. ödül: Söğütluçeşme Transfer Merkezi, Merve G. Özokçu
3. ödül: Beşiktaş'ta Şehir Kütüphanesi, S. Zeynep Bacnoğlu Mansiyonlar

- Çan'da Kültür Fabrikası, Çiğdem Karamürsel
- Eskişehir'de Kent Kampusu, Mutlu Oral
- “Superburbia” (Berlin Tempelhof Havalimanının Dönüştürülmesi), Nurgül Yardım
- Teşvik Ödülleri
- Direklerle Kültür Merkezi, Kemal Elmas
- Söğütluçeşme Transfer Merkezi, Neslihan Parmaksızoğlu
- Beykoz Kundura ve Deri Fabrikası Yeniden Kullanımı, Gizem Gürsoy
- Berlin Tempelhof Havalimanının Dönüştürülmesi, Mesut Dinler
- Marina Park-Mudanya, Emrah Özen
- Haliç Tersanesi Su Sporları Akademisi, Selcen Karatay
- İzmir Halk Kütüphanesi ve Araştırma Merkezi, Dide Dinç
- Zeytinburnu'nda Marina, Bihter Yılmaz

“The Battery” Projesi 86

MİMARİ TASARIM: JDS Architects-Julien De Smedt

Proje, tepeler, uçurumlar, vadiler ve mağaralardan oluşan bir peyzaj gibi görünüyor. İnsanlar, teraslanmış yamaçlardan Kopenhag'ın kulelerle dolu silüetini izleyebiliyorlar.

Bursa Sebze-Meyve ve Balık Hali 90

MİMARİ TASARIM VE PROJE MÜELLİFİ:

Tuncer Çakmaklı Architects-Tuncer Çakmaklı

Bursa Sebze-Meyve ve Balık Hali, Avrupa Yapısal Çelik Derneği-ECCS tarafından iki yılda bir verilen Avrupa Yapısal Çelik ödülünü aldı.

“Nordwesthaus” Yelken Kulübü 98

MİMARİ TASARIM: Baumschlager Eberle Ziviltechniker GmbH

Gün boyunca iç mekân, çevreyi yansıtan bir kaleydoskopla dönüştürken, çevredeki suyun hareketleri de dış mekâna iletiliyor.

Datça'nın Su Değirmenleri 104

Şinasi Acar, Atilla Bir, Mustafa Kaçar

Datça'nın su gücüyle çalışan değirmenleri, geleneksel yaşantının teknolojik gelişmeye karşı koyamaması sonucu kaderine terk edilmiş, pek çoğu yıkılmış, çoğu da yıkılmaya yüz tutmuştur. Değirmenlerin yalnızca obanları duruyor; makine ve taşları çoktan sökülüştür.

Az Katlı Konutlarda Çelik Taşıyıcı Sistemlerin Performansı 112

S. Cengiz Yesügey

Filmlerin Vazgeçilmez Oyuncuları Gökdelenler 116

Önder Şenyapılı

“Cyborg”lar 122

Gülseli İnal

Ali Alışır, fotoğraf sanatının olanaklarıyla yepyeni imgelerin gündeme gelmesini sağlarken, yarattığı imge düzeniyle yeni bir “boşluk” uyarısında da bulunuyor.

BU SAYIDAKİ REKLAMLAR DİZİNİ

- Alkor Alüminyum Ltd. Şti. **Ön Kapak İçi Karşısı**
- Ege Profil Tic. ve San. A.Ş. **27**

- Elmor Tesisat Malzemesi ve Tic.A.Ş. **11**

- Fibrobeton Yapı Elemanları San. İnş. ve Tic. Ltd. Şti.

Arka Kapak

- Kone Asansör San. Tic. A.Ş. **29**

- Mitsubishi Plastics Inc. **Ön Kapak İçi**

- Nees Otomatik Panjur ve Kapı Sistemleri **9**

- Nergiz Dekorasyon Tasarım Mob. San. ve Tic. Ltd. Şti. **3**

- Oyak Beton San. ve Tic. A.Ş. **31**

- Petra Endüstriyel Ürünler San. ve Tic. Ltd. Şti. **2**

- Seramiksan Turgutlu Seramik San. ve Tic. A.Ş.

Arka Kapak İçi

- Tav İşletme Hizmetleri A.Ş. **33**

- Tüyap Tüm Fuarçılık Yapım A.Ş.

(Pencere 2010 Fuarı) **111**

- Yapı-Endüstri Merkezi **43, 49, 66**

- Yıldız Entegre Ağaç Sanayi ve Ticaret A.Ş. **37**